

Porównanie tłumaczeń Marka 13:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A jeśli nie Pan skrócił tych dni nie kiedykolwiek zostało uratowane wszelkie ciało ale z powodu wybranych których wybrał sobie skrócił te dni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I gdyby Pan nie skrócił tych dni, nie ocalałoby żadne ciało; jednak ze względu na wybranych, których wybrał, skrócił te dni. ^{*1)}
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I gdyby nie skrócił* Pan (tych) dni, nie uratowałoby się wszelkie ciało. Ale z powodu wybranych, których wybrał sobie, skrócił* (te) dni. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A jeśli nie Pan skrócił (tych) dni nie (kiedy)kolwiek zostało uratowane wszelkie ciało ale z powodu wybranych których wybrał sobie skrócił (te) dni

¹⁾ <x>290 65:9</x>; <x>490 18:7</x>

²⁾ Dosłownie "obciął".